



FCA CM2

La boîte de Pandore

Mihi nomen est :

Praenomen :

Nomen :

Schola :

Le mythe de Pandore

Dans l'Olympe, où vivent les Dieux, Zeus demanda à Prométhée et à son frère Épiméthée, de créer l'espèce humaine. Et ce fut fait. Ils créèrent les premiers hommes, mortelles créatures. Mais pour que les hommes puissent survivre, il leur manquait le feu avec lequel ils auraient pu se réchauffer, fabriquer des armes et cuire. Prométhée commit alors un effroyable affront pour les Dieux : il leur vola le feu sacré de l'Olympe et l'offrit aux Hommes. En apprenant cela, Zeus entra dans une profonde colère noire, hors de lui devant une telle provocation. Mais il faut se méfier de la vengeance des Dieux : sa punition ôterait à tout être l'envie de le défier à nouveau. Il eut une idée, aussi belle que funeste : créer une Femme, à la beauté aussi éblouissante que celle des déesses. Ce serait la première Femme. Et, par elle, le malheur arriverait.

Les Dieux se mirent au travail. En mélangeant l'argile à l'eau, Héphaïstos composa un corps parfait, un visage d'une beauté extraordinaire. Il lui donna la force, ainsi que la voix. Athéna fut chargée de lui apprendre les travaux des femmes et notamment, l'art du tissage. Elle l'habilla d'une magnifique parure. Aphrodite, la déesse de l'amour, répandit sur sa tête la grâce enchantée. Apollon lui offrit le don de la musique.



Mais Zeus avait une exigence : que cette femme ne soit pas parfaite. Humaine, elle aurait des qualités mais aussi des défauts.



Hermès lui apprit alors le mensonge, les discours séduisants et la perfidie. Il lui donna aussi la curiosité. Héra, lui donna la jalousie. Puis tous les habitants de l'Olympe vinrent lui offrir chacun un présent qui la rendrait fatale aux hommes.

La terrible vengeance de Zeus était sur le point d'aboutir et prenait vie. Pour finir, Zeus lui adjoint une boîte mystérieuse qui contenait tous les maux de l'humanité : la Vieillesse, la Maladie, la Guerre, la Famine, la Misère, la Folie, le Vice, la Tromperie, la Passion, l'Orgueil mais aussi l'Espérance. Jusqu'ici, ces maux n'existaient pas. Les Hommes, grâce au feu sacré, pouvaient chasser, manger à leur faim et se réchauffer, ils menaient une existence simple et

sereine. Pandore hocha la tête, elle avait compris. Le spectacle de sa vengeance pouvait commencer...

Lorsque Zeus vit sa création pour la première fois, il s'exclama :

« Tu es la première Femme mortelle créée, je t'appellerai Pandore, "celle qui est le don de tous les Dieux". Voici une boîte, prends-la avec toi. Et ne t'en sépare pas. »



La Boîte de Pandore, Charles Edward Perugini (1839-1918)

Et il ajouta :

« Mais surtout, tu ne dois jamais l'ouvrir ! »

Prudent, Prométhée avait fait promettre à son frère de refuser tous les cadeaux venant de Zeus. « Ils ne peuvent qu'apporter un destin funeste », lui avait-il dit.

Mais quand Épiméthée vit Pandore et qu'Hermès lui offrit la main de la belle, il oublia sa promesse et accepta immédiatement. Pandore était si gracieuse ! Comment résister à la douceur angélique de la jeune femme ?

Épiméthée épousa Pandore. Leur bonheur récent était éclatant, ils rayonnaient de jeunesse et de beauté. La vie s'écoulait alors dans une paisible douceur, sans heurts. Les banquets succédaient aux danses, le mal n'existait pas. Souvent, Pandore observait sa boîte en se demandant ce qu'elle pouvait bien contenir. Elle se souvenait de ce que Zeus lui avait ordonné : ne jamais l'ouvrir, sous aucun prétexte. Mais tous les matins, elle se réveillait et le seul objet de son attention était la boîte. Tous les soirs, elle se couchait, et la dernière chose que ses yeux voyaient avant de se fermer était la boîte et ses secrets...

« Qu'y a-t-il dedans ? se demandait-elle avec de plus en plus d'insistance. Quels mystères peut-elle bien renfermer ? »



Le Dieu Hermès avait donné à Pandore la Curiosité et il devenait de plus en plus difficile pour la jeune femme d'y résister. Un jour où Épiméthée s'était absenté, Pandore, n'y tenant plus, céda à la curiosité et prit délicatement la boîte entre ses mains. Rongée par l'envie de savoir ce qu'elle contenait, Pandore souleva le couvercle. Malheureuse ! A peine le couvercle entrouvert que tous les maux de l'humanité s'en échappèrent aussitôt et s'abattirent sur les hommes !

La vengeance de Zeus éclata :

« C'en est fait ! Vous, les Hommes, allez devoir consacrer votre vie à lutter contre les maladies qui vous affaibliront, le dur labeur, l'hostilité, la souffrance, les guerres ennemies, le chagrin et jamais vous ne pourrez y échapper sans être rattrapés par la vieillesse et la mort. »

Pandore, seule et désolée, se lamentait :

« Quel geste imprudent ai-je eu ! Ma curiosité a été plus forte que tout et désormais, à cause de moi, les hommes vont connaître les pires souffrances. »

Mais à y regarder de plus près, Pandore vit qu'il restait, tout au fond de la boîte, l'Espérance. Fragile, l'Espérance n'avait pas eu le temps de s'échapper. Zeus ordonna à sa créature de refermer aussitôt la boîte. L'Espérance resterait donc à jamais enfermée dans la boîte de Pandore, comme peut-être en chacun des cœurs humains, ultime remède à leurs maux.

Texte : Elise Bourges

Qui est qui ?

Notez le nom du dieu ou de la déesse sous son image. Des indices vous aident...

Héphaïstos : dieu de la forge.

Héra : épouse de Zeus. Elle est la déesse du mariage. On la représente souvent avec un paon, symbole de son orgueil et de sa jalousie.

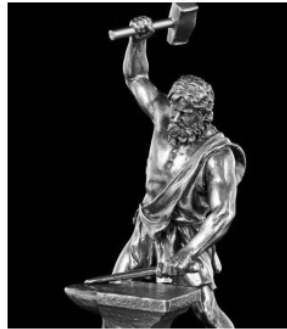
Aphrodite : déesse de l'amour. Elle est née de la mer. Botticelli la représente dans un coquillage.

Hermès : dieu messager, dieu des carrefours, des voyageurs. Il porte un casque et des sandales ailées. Il porte son caducée (bâton autour duquel s'enroulent deux serpents).

Athéna : déesse protectrice d'Athènes. Déesse de la guerre, experte dans l'art du tissage. Elle porte un casque et un de ses attributs est la chouette.

Zeus : chef des dieux, dieu de la foudre.

Apollon : dieu des arts, en particulier de la musique. On le représente souvent avec une lyre (instrument à cordes).



Que donnent les dieux à Pandore ?

Associez les paires, avec un chiffre ou un code couleur :

Héphaïstos

la grâce
enchanteresse

Athéna

la force,
la voix

Aphrodite

la jalousie

Apollon

le don de
la musique

Hermès

l'art du
tissage,
une parure

Héra

Le mensonge,
la perfidie,
la curiosité

Qu'y a t'il dans la boîte de Pandore ?

Surlignez ce que Zeus place dans la boîte de Pandore.

La vieillesse

La guerre

La beauté

L'espérance

La maladie

l'intelligence

La famine

Le vice

L'orgueil

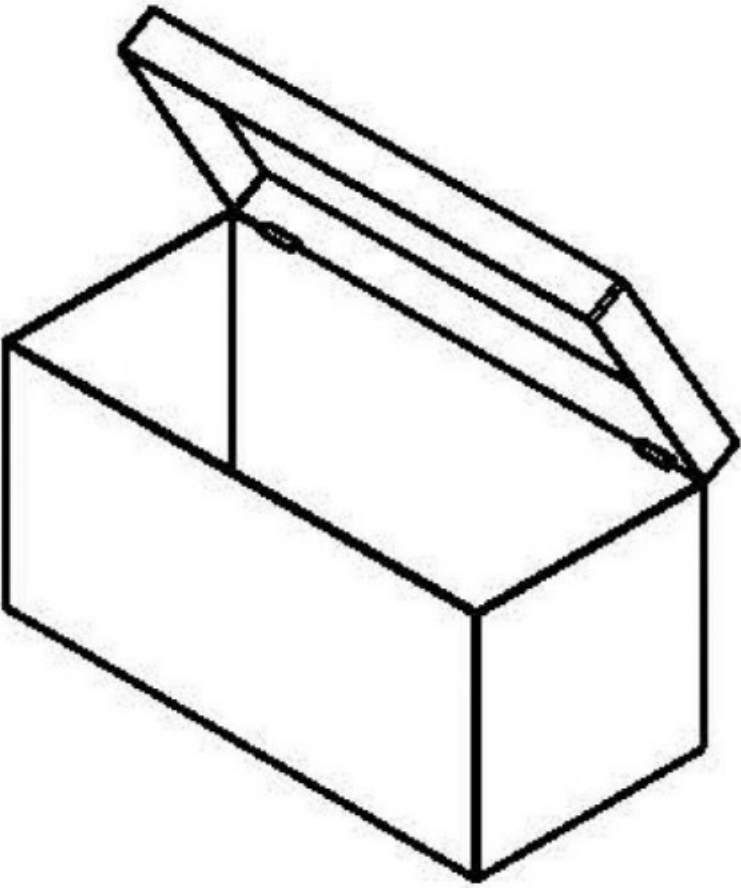
La folie

La sagesse

La misère

La patience

La force



VOCABULUM

Ce que Zeus a placé dans la boîte de Pandore...

Associez les paires en les reliant :

La vieillesse

affamé, affamée

La famine

orgueilleux,
orgueilleuse

L'orgueil

misérable

La misère

vieux, vieil, vieille

Utilisez maintenant les adjectifs qualificatifs pour les placer dans les phrases suivantes :

- 1) Elle n'a pas déjeuné ce matin : son ventre gargouille, elle est
- 2) Ce homme a 95 ans !
- 3) Il pense être meilleur que les autres, il nous méprise : ce garçon est
- 4) Il n'a pas d'argent, il n'a pas de maison, il est seul : il mène une vie

VOCABULUM VOIE et VOIX

**Héphaïstos donne une jolie voix à Pandore... Comment ne pas confondre
« voix » et « voie » ?**

La **VOIE**, c'est le chemin, la route. Ce mot vient du latin **VIA**, qu'on retrouve dans le mot « **dévia**tion ». Ainsi vous connaissez peut-être les expressions : changer de voie (= changer de route), trouver sa voie (= trouver son chemin).

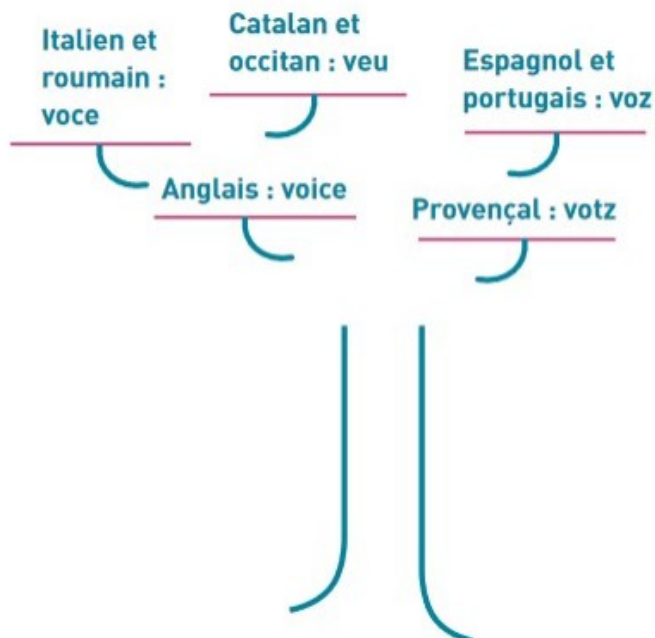


VOIX vient du latin **VOX, VOCIS**, la voix.

Les mots de la famille sont : **vocal**, une **vocation**, des **vocalises**, **convoquer**, le **vocabulaire**...



Dans les autres langues, *vox, vocis* a donné :



A vous de jouer...

Voici une liste de mots :

vociférer, vocal, une déviation, dévoyer, la voie, la voix, convoquer, un viatique, une vocalise, dévier

Recopiez ces mots dans le tableau suivant, selon qu'ils ont pour ancêtre latin **VIA** ou **VOX, VOCIS**.

VIA (le chemin, la route)	VOX, VOCIS (la voix, les sons émis quand on parle)

Maintenant, utilisez 4 mots du tableau pour compléter les phrases suivantes :

- 1) Ce matin, j'ai failli me perdre : à cause des travaux, j'ai dû prendre une autre route... Cette m'a fait perdre 5 mn.
- 2) La directrice va dans son bureau les élèves qui ont fait cette bêtise.
- 3) Ma sœur prend des cours de chant ; pour bien échauffer sa voix, elle fait des
- 4) Ce n'est pas la peine de ! Calme-toi et parle calmement.

VOCABULUM
perfidie, confiance, défier, se méfier...

Zeus n'a pas **confiance** en Pandore... Hermès lui donne la **perfidie**... Ces mots sont de la même famille !

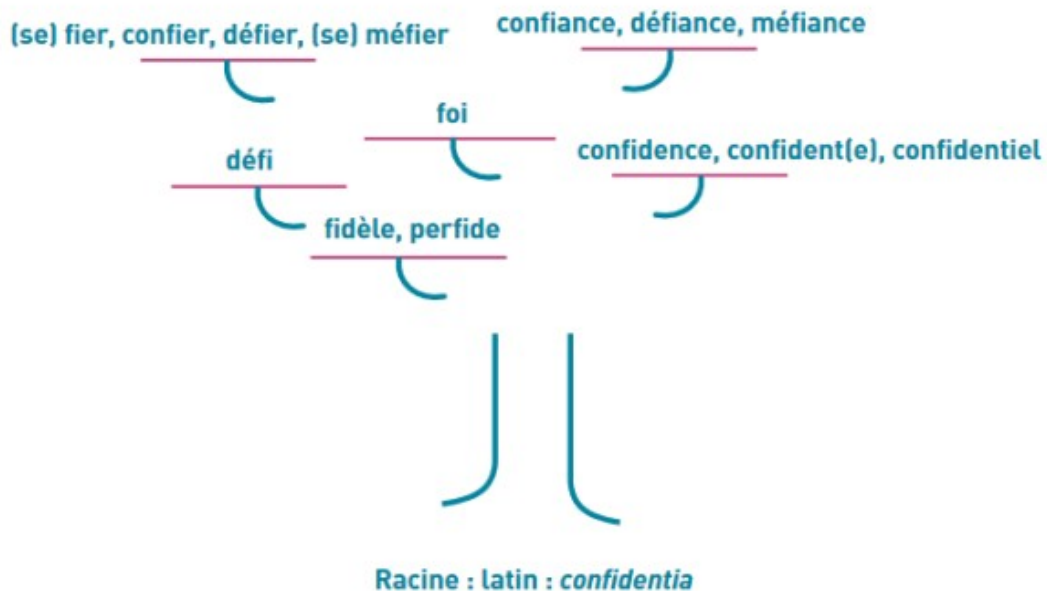
Le nom féminin « **confiance** » vient directement du nom latin féminin *confidentia*, qui désigne la ferme espérance que l'on place dans une personne, dans une chose.

« confiance », « **se méfier** », « **défier** », « **se fier à** »... ces mots font partie de la famille du nom féminin **FIDES** qui désigne la foi, la confiance. **FIDES** c'est l'engagement solennel, le serment, d'où le sens de « bonne foi, loyauté, fidélité à la parole donnée ».

Les noms « **foi** » et « **fidélité** » viennent du nom latin *fides*.

Ainsi est **perfide** celui ou celle qui brise la confiance, en qui on ne peut pas avoir confiance, celui ou celle à qui on ne peut pas **se fier**.

Par contre, on a confiance en **un confident** à qui on livre ses secrets.



Connaissez-vous les expressions :

« être en confiance », « avoir confiance », « gagner la confiance », « perdre confiance », « abuser de la confiance de quelqu'un », « accorder (ou retirer) sa confiance à quelqu'un », « mériter la confiance », « être digne de confiance », « trahir la confiance », « parler en toute confiance », « établir un climat de confiance ».

Associez les paires :

un confident

ne pas avoir confiance en

perfide

avoir confiance en

se fier à

quelqu'un à qui on dit
des secrets,
car on a confiance

se méfier

croire

avoir la foi

qui trahit la confiance

La « fides » inspire tellement « confiance » que des entreprises ont emprunté ce nom :



FIDES

SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE



Le pluriel des noms

En général, pour mettre un **nom** au **pluriel**, il suffit, en français, d'ajouter un « -s » à la fin du nom. Ce « -s », **signe du pluriel**, vient d'une terminaison qui indiquait déjà le pluriel en latin : « -as », « -os », « -es ». On retrouve d'ailleurs cette forme du pluriel en espagnol.

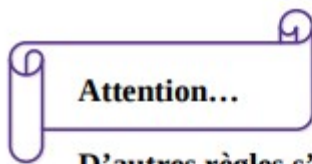
Exemples :

Pluriel en latin	Pluriel en français	Pluriel en espagnol
amicos	les amis	los amigos
flores	les fleurs	las flores

A toi de jouer. Applique la règle générale, et complète le tableau suivant :

Nom au singulier	Nom au pluriel
une qualité	
un défaut	
	les banquets
	les danses
son secret	
le matin	
	ses mains
ce soir	
une maladie	
	les hommes
une déesse	
une arme	
un mystère	
le labeur	
l'hostilité	

BRAVO



D'autres règles s'appliquent... Les voici :

Si le nom singulier se termine déjà par un « -s » ou un « -x », alors il garde la même forme au pluriel.	Un corps, des corps (<i>corpus</i> en latin) un discours, des discours (<i>cursus</i> en latin)
Si le nom se termine par « -eu », « -eau », alors il prend un -x au pluriel. Sauf pour : un pneu (des pneus), un bleu (des bleus), un émeu (des émeus), un lieu (des lieux, il s'agit du poisson)	Un cheveu, des cheveux un dieu, des dieux un lieu secret, des lieux secrets une eau, des eaux un cadeau, des cadeaux
7 noms se terminant par « -ou » prennent un « -x ». Les autres suivront la règle générale du « -s ».	Un chou, des choux un joujou, des joujoux un pou, des poux un caillou, des cailloux un genou, des genoux un hibou, des hiboux un bijou, des bijoux
Les noms qui ont une terminaison en « -al », auront une terminaison en « -aux » au pluriel.	un cheval, des chevaux un mal, des maux un local, des locaux un bocal, des bocaux
7 noms en « -ail » auront un pluriel en « -aux ».	un bail, des baux un vitrail, des vitraux un travail, des travaux un soupirail, des soupiraux un corail, des coraux un vantail, des vantaux un émail, des émaux
Et puis, quelques rares exceptions...	Un œil, des yeux un ciel, des cieus, des ciels (autorisé en peinture)

Et pourquoi pas « des chevaux » ? cela s'est dit, et s'est écrit, au Moyen Age notamment. Mais, les copistes, pour gagner du temps, remplaçaient la terminaison « -ls » par un « x »... et ce « x » est devenu la terminaison du pluriel...

On joue encore ?

Associe les paires avec le même chiffre



un corail



des coraux



des vantaux



des émaux



des soupiraux



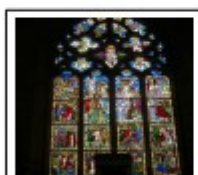
des vitraux



un soupirail



un vantail



un vitrail



un émail



un lieu



un lieu



des lieux



des lieux



des chevaux



un cheval

Pandore
FCA CM2

G	H	R	Z	P	Y	C	H	É	R	A	Z	P	F
X	Y	D	R	E	A	P	H	R	O	D	I	T	E
C	C	M	A	U	X	B	B	O	Í	T	E	O	L
E	S	P	É	R	A	N	C	E	H	R	G	D	R
I	D	I	X	M	J	A	O	R	G	U	E	I	L
Q	I	I	X	K	V	Q	H	E	R	M	È	S	F
P	A	P	O	L	L	O	N	G	P	G	S	P	U
E	C	A	D	E	A	U	Q	A	T	H	É	N	A
L	F	F	L	X	F	P	A	N	D	O	R	E	X
B	P	M	I	S	È	R	E	Z	E	U	S	D	Z
V	I	E	I	L	L	E	S	S	E	E	T	H	W
D	Z	Q	S	C	C	Z	P	W	H	L	K	R	X
D	X	L	Y	R	W	C	F	A	M	I	N	E	F
C	H	É	P	H	A	Í	S	T	O	S	W	Q	S

Aphrodite	Apollon
Athéna	Hermès
Héphaïstos	Héra
Pandore	Zeus
boîte	cadeau
espérance	famine
maux	misère
orgueil	vieillesse

FCA CM2 Pandore

F T S O V B M C W S U K V L G C P H U C
Ç H C A D E A U G O V Z I V G T Ç P O K
A A Ç O W X O V R T Y A E B P Y A U F L
S E M R E H V Y V S R V I F D E P Y T A
E R O D N A P V M I Ç Z L M X T O Q F R
E N I M A F P A P A T O L S U I L B N E
F O O E Ç M K U H H U R E C A O L N X H
G L D R O I O O O P H X A C M B O O A T
A Y P V R S T R B E K O T I E I N P E P
F M L R G E N G E H N D H D L R L S Q R
F P N I U R O U Q M B U E O S U S A R O
A E O W E E Z E U S A C N A C E P E X M
M Y I Z I I O I D W N I A D L H R R A E
E O T A L N V L X A R X L L R E T Y X T
B L A G B V G L R F Y P I O F E S S U H
C U I Q I W C E C N A E D I P D E K A E
W D V A C W P U A X I I C W B V D P R E
Z Q E K V S D X P V T O M X Q Z I Ç T B
P V D I E B Z Ç N E V Q L B I E F B I F
E E H T E M I P E V C G W C N R Z X V G

AFFAME	ORGUEIL
APHRODITE	ORGUEILLEUX
APOLLON	PANDORE
ATHENA	PROMETHEE
BOITE	SOUPIRAIL
CADEAU	VIA
DEVIATION	VIEIL
EMAIL	VIEILLE
EMAUX	VIEILLESSE
EPIMETHEE	VITRAIL
ESPERANCE	VITRAUX
FAIM	VOCIFERER
FAMINE	VOX
FIDES	ZEUS
HEPHAISTOS	
HERA	
HERMES	
MAUX	
MISERE	
OLYMPE	

Ouvrir

la boîte

de Pandore

signifie

*commettre un acte, adopter un comportement qui déclenchera
une série de catastrophes...*



Marjorie Tricot, Collège
Jules Verne, Grande-Synthe
Source : eduscol